



Die
Porsichtige
Altdeutsches
Scherzliedchen.

Musik von

R. Meienreis.

Pr. M. 0.60.



Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

BOSWORTH & C°

Leipzig.

London, W.
4 Berners St.

Paris.

Die Vorsichtige.

Altdeutsches Scherzliedchen.

R. MEIENREIS.

Nicht zu schnell, schalkhaft.

Singstimme.

Pianoforte.

mf

„Wo - hin so ei - lig, du lie - bes Mäd - chen, mit dei - nem

rit. un poco *a tempo*

Spinn - räd - chen?“ „Zur Nach - ba - rin, da will ich spinn'n,

p rit. un poco *a tempo*

mf erstaunt

am Braut - kleid!" „Wie! schon so weit? Ich

p riten.

sah dich doch nie mit dem Schä - tzel er - schei - nen!" Ich

ritard. *priten.*

verschämt un poco

hab' auch noch kei - nen, doch ist man sich's stets ge - wär - tig,

un poco *ritard.*

und kommt er, so ist man fer - tig!

a tempo *L.H.*



No. 1.



No. 2.

LIEBESLIED.

Rococo - Ständchen.

Gedicht von Erik Meyer-Helmund.

An old world Serenade.

Erik Meyer - Helmund.

Tempo di Gavotte.

Pianoforte.

Singstimme.

Gu - te Nacht, mein hol - des, sü - sses Mäd - chen, es ist spät drum: „Gu - te
Elves and fai - ries have thee in their keep - ing! Rest thee soft - ly, „dear - est
Nacht!“ Alles schläft und ruht schon in dem Städtchen, nur der helle Mond hält lächelnd treu - e Wacht!
love! All good peo - ple long a - go are sleep - ing, Though the sil - ver smi - ling moon doth watch a - bove.

1.

Gute Nacht, mein holdes, süßes Mädchen,
Es ist spät drum: „Gute Nacht!“
Alles schläft und ruht schon in dem Städtchen,
Nur der helle Mond hält lächelnd treue Wacht!
Mitternacht hat's schon geschlagen,
Ach wie gern wär' ich bei Dir!
Um Dir leis' in's Ohr zu sagen
Wie Du lebst im Herzen mir!
Liebchen schliess' die Äugelein,
Träume süß von mir, träume süß von mir.
Morgen früh bei Sonnenschein
Bin ich dann bei Dir, bin ich dann bei Dir!

1.

*Elves and fairies have thee in their keeping!
Rest thee softly, dearest love!
All good people long ago are sleeping,
Though the silver smiling moon doth watch above.
Weary go the hours and slowly;
Ah! that I were now with thee,
In thine ear to whisper lowly
How thy love is all to me!
Dear one, close thy languid eyes,
Sleep, and dream of me! Sleep, and dream of me!
When the morning sun doth rise,
I will come to thee, I will come to thee!*